

## Lesson 97 A small blue case 一只蓝色的小箱子



Listen to the tape then answer this question. Does Mr. Hall get his case back?

听录音，然后回答问题。霍尔先生有没有要回他的提箱？

MR. HALL : I left a suitcase  
on the train to London  
the other day.

ATTENDANT : Can you describe it, sir?

MR. HALL : It's a small blue case  
and it's got a zip.  
There's a label on the handle  
with my name and address on it.

ATTENDANT : Is this case yours?

MR. HALL : No, that's not mine.

ATTENDANT : What about this one?  
This one's got a label.

MR. HALL : Let me see it.

ATTENDANT : What's your name and address?

MR. HALL : David Hall,  
83, Bridge Street.

ATTENDANT : That's right.  
D. N. Hall,  
83, Bridge Street.

ATTENDANT : Three pounds fifty pence, please.

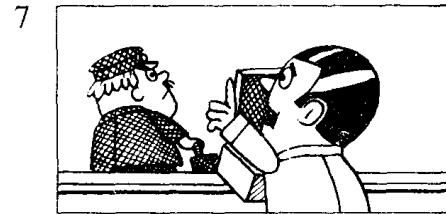
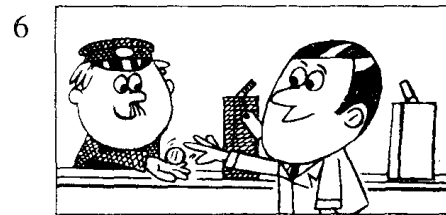
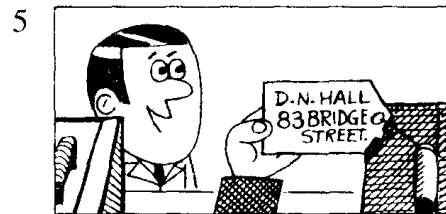
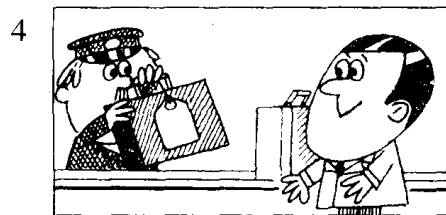
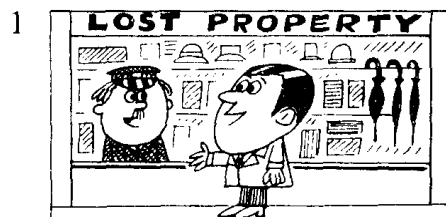
MR. HALL : Here you are.

ATTENDANT : Thank you.

MR. HALL : Hey!

ATTENDANT : What's the matter?

MR. HALL : This case doesn't belong to me!  
You've given me the wrong case!



## New words and expressions 生词和短语

leave /li:v/ (left /left/, left) *v.* 遗留

describe /dɪ'skraɪb/ *v.* 描述

zip /zip/ *n.* 拉链

label /'leɪbəl/ *n.* 标签

handle /'hændl/ *n.* 提手, 把手

address /ə'dres/ *n.* 地址

pence /pens/ *n.* penny 的复数形式

belong /bɪ'lɒŋ/ *v.* 属于

## Notes on the text 课文注释

1 the other day, 几天前。

2 It's got a zip.

句中的 it's = it has, 不是 it is。

3 Is this case yours? 这箱子是您的吗? 其中的 yours 是表示所有格的代词, 所有格代词不能用于名词之前, 在句中一般要重读。

4 83, Bridge Street, 大桥街 83 号。

在英文中书写地址时, 要把门牌号放在街名的前面。

5 Hey! 感叹词, 用来表示惊讶、疑问或用以引起注意。

## 参考译文

霍尔先生: 几天前我把一只手提箱忘在开往伦敦的火车上了。

服务员: 先生, 您能描述一下它是什么样子的吗?

霍尔先生: 是只蓝色的小箱子, 上面有拉链。箱把上有一标签, 上面写着我的姓名和住址。

服务员: 这箱子是您的吗?

霍尔先生: 不, 那不是我的。

服务员: 这只是不是? 这只箱子有张标签。

霍尔先生: 让我看看。

服务员: 您的姓名和住址?

霍尔先生: 大卫·霍尔, 大桥街 83 号。

服务员: 那就对了。D·N·霍尔, 大桥街 83 号。

服务员: 请付 3 英镑 50 便士。

霍尔先生: 给您。

服务员: 谢谢您。

霍尔先生: 嗨!

服务员: 怎么回事?

霍尔先生: 这箱子不是我的! 您给错了!